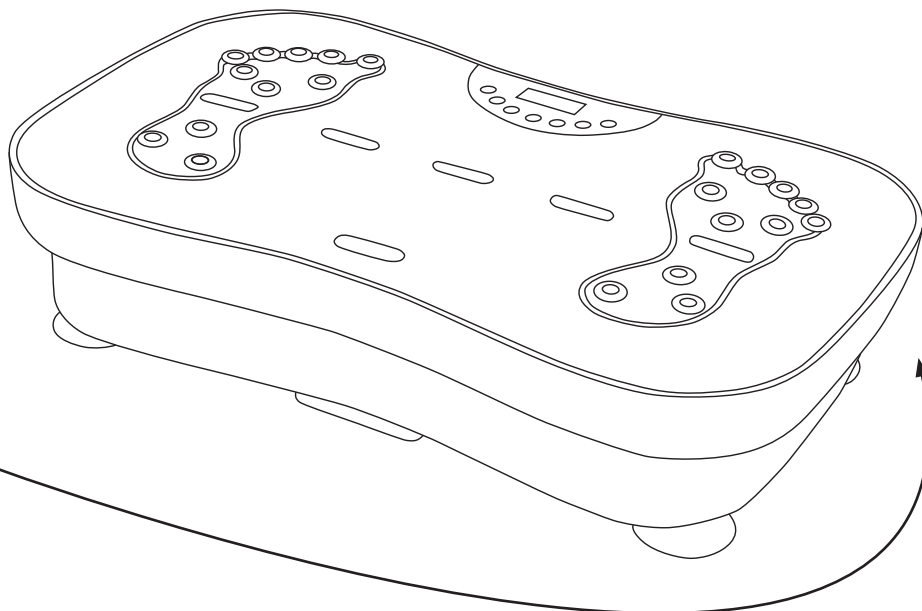
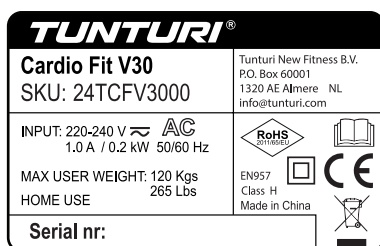


CARDIO FIT V30 VIBRATION PLATE

GB	User manual	6 - 9
DE	Benutzerhandbuch	10 - 14
FR	Manuel de l'utilisateur	15 - 19
NL	Gebruikershandleiding	20 - 24
IT	Manuale d'uso	25 - 33
ES	Manual del usuario	30 - 34
SV	Bruksanvisning	35 - 39
SU	Käyttöohje	41 - 44



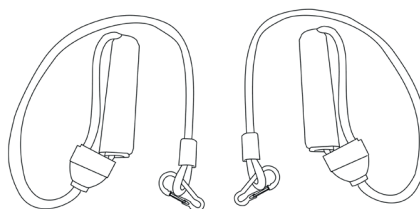
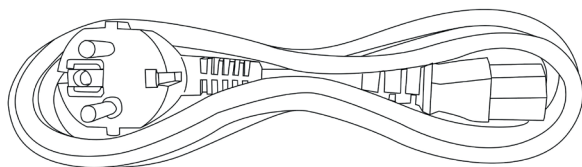
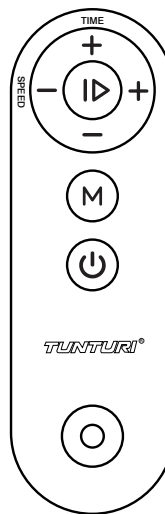
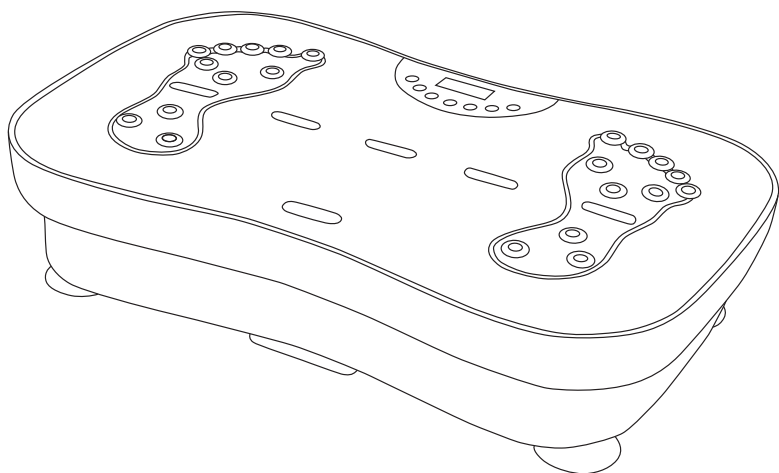
Attention, Achtung, Attention, Attentie, Attenzione, Atención, Giv akt, Huomio

- **Please read this user manual carefully prior to using this product.**
- Lesen Sie sich vor dem Gebrauch des Produkts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit.
- Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u dit product gaat gebruiken.
- Leggere attentamente questo manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto.
- Antes de utilizar este producto, lea atentamente este manual de usuario.
- Läs den här användarhandboken noggrant före användning av den här produkten.
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

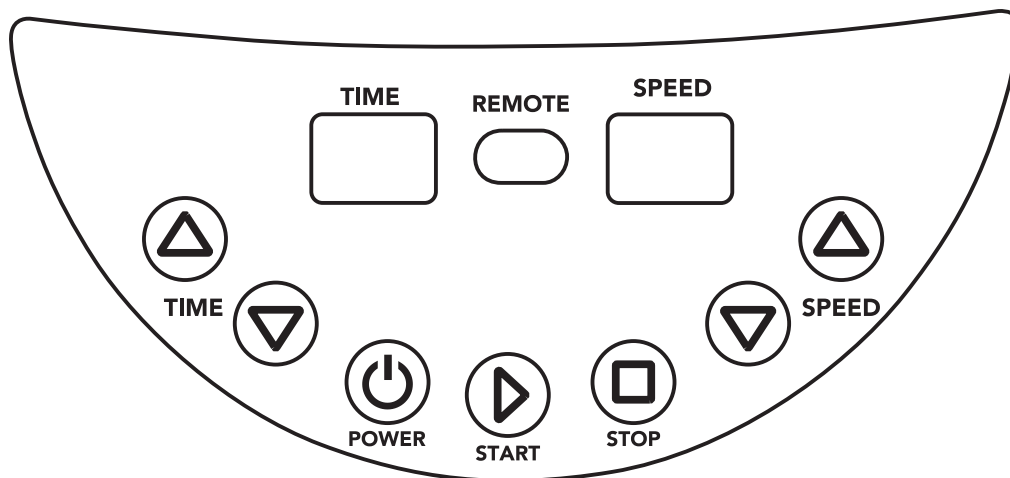




A



B



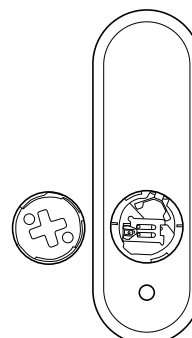
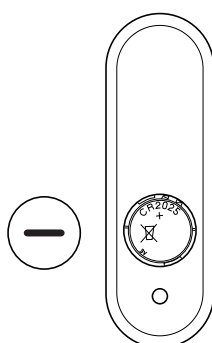
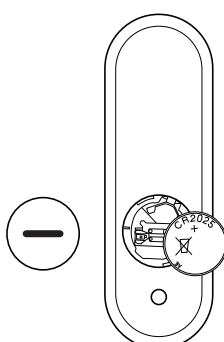
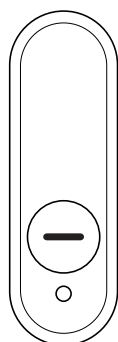


Cardio Fit V30 Vibration Plate

C

	Program	15min	14min	13min	12min	11min	10min	9min	8min	7min	6min	5min	4min	3min	2min	1min
Low speed	P0	4	8	10	12	17	20	24	20	17	6	12	17	20	24	20
	P1	2	4	6	8	10	13	15	12	9	8	8	10	13	15	12
	P2	8	14	8	14	8	20	8	14	8	14	14	8	20	8	14
Medium speed	P3	12	23	29	38	49	56	68	76	48	29	38	49	56	68	76
	P4	9	13	16	21	24	35	67	50	38	30	21	24	35	67	50
	P5	23	55	23	55	23	55	23	55	23	55	55	23	35	23	55
	P6	11	11	25	25	38	38	48	48	25	25	25	38	38	48	48
High Speed	P7	30	30	50	50	70	70	40	40	60	60	50	70	70	40	40
	P8	55	40	55	40	50	77	80	65	65	99	40	50	77	80	65
	P9	40	85	75	65	25	96	78	60	65	80	65	25	96	78	60

D-00



Obsah

Vítejte	5
Bezpečnostní opatření – prostředí pro použití	5
Vysvětlení ilustrací	6
Popis ilustrace A	6
Popis ilustrace B	6
Popis ilustrace C	6
Popis ilustrace D	6
Další informace o životním prostředí	6
Cvičení	6
Držení těla	6
Dodatečná odporová lana	6
Konzole	7
Vysvětlení tlačítek	7
Dálkové ovládání	7
Vysvětlení funkcí displeje	7
Čištění a údržba	7
Čištění povrchů	7
Skladování	8
Odstraňování závad	8
Záruka	8
Technická data	9
Vyhlasenie výrobcu	9

Vítejte

Vítejte ve světě Tunturi!

Děkujeme vám, že jste si zakoupili toto zařízení Tunturi. Tunturi nabízí širokou škálu domácího fitness vybavení, včetně crossových trenažérů, běžeckých pásů, rotopedů, veslařských trenažérů, posilovacích lavic a multistanic. Zařízení Tunturi je vhodné pro celou rodinu, bez ohledu na úroveň kondice. Další informace naleznete na našich webových stránkách www.tunturi.com.

Důležité bezpečnostní pokyny

Tento návod je nezbytnou součástí vašeho tréninkového zařízení. Před zahájením používání tohoto zařízení si prosím přečtete všechny pokyny v tomto návodu. Vždy je třeba dodržovat následující bezpečnostní opatření:

Bezpečnostní opatření – prostředí pro použití

- Nepoužívejte vibrační desku ve vlhkém nebo prašném prostředí, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo poruše mechanických částí.
- Nepoužívejte vibrační desku, pokud je vnitřní teplota vyšší než 40 °C.
- Nepoužívejte vibrační desku venku ani na přímém slunečním světle.
- Umístěte vibrační desku na rovnou podlahu.

⚠ POZOR

- Před použitím vibrační desky, která byla přemístěna z nízké na vysokou teplotu, počkejte jednu hodinu, aby se na přístroji nesrážela vodní pára, která by mohla vést k jeho poškození.

Osobám s níže uvedenými zdravotními problémy se nedoporučuje používat vibrační desku.

- Důrazně se doporučuje poradit se před použitím s lékařem, zejména pacientům, kteří se léčí nebo se necítí dobře.
- Pacienti se zhoubným nádorem.
- Těhotné ženy nebo ženy v menstruačním období.
- Osoby se srdečním onemocněním, pacienti s osteoporózou.
- Osoby s implantovaným kardiostimulátorem nebo jiným lékařským elektronickým přístrojem.
- Osoby s umělou končetinou;
- Osoby citlivé na vibrace a namáhavé cvičení.

© Upozornění během provozu

- Před použitím si prosím svlékněte hodinky, náramek, mobilní telefon nebo jiné cenné předměty a také klíče, nůž nebo jiné ostré předměty, aby nedošlo k poškození nebo zranění těla.
- Během používání vibrační desky nekuřte.
- Nepoužívejte vibrační plošinu společně s jiným lékařským zařízením.
- Nepoužívejte vibrační plošinu k lékařským účelům.
- Nepoužívejte vibrační plošinu ihned po jídle nebo pití.
- Během používání držte děti a/nebo domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od vibrační plošiny.
- Je zakázáno vkládat prsty nebo jiné části těla do mezery mezi středním krytem a spodním krytem.
- Děti mladší 10 let a osoby starší 60 let je během používání vibrační plošiny pod dohledem.
- Nosnost vibrační plošiny je 150 kg (330 liber), osoby s nad touto hmotností by ji neměly používat.
- Tato vibrační plošina je určena pouze pro použití jednou osobou.

⚠ VAROVÁNÍ

- Neoprávněná demontáž, rozebrání nebo renovace není povolena, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem nebo jakýmkoli poruchám. Pokud je nutný jakýkoli servisní zásah, okamžitě kontaktujte výrobce nebo místního prodejce.

Za následujících podmínek okamžitě přestaňte vibrační desku používat a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

- Na vibrační desku nebo ovladač je náhodně nastříkána voda nebo jiná tekutina.
- Je zjištěno poškození jakéhokoli příslušenství nebo je obnažena vnitřní součástka.
- Během používání pocítíte abnormální nebo silnou bolest.
- Výpadek proudu.
- Bouřka nebo blýskání.

Zástrčka a napájecí kabel

- Zkontrolujte, zda napětí odpovídá napětí uvedenému pro vibrační desku.
- Nevytahujte napájecí zástrčku mokrou rukou, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Při vytahování napájecího kabelu držte zástrčku, nikoli samotný kabel.
- Vypněte napájecí vypínač a vytáhněte zástrčku ze zásuvky v případě elektrické poruchy nebo pokud zařízení delší dobu nepoužíváte.
- Pokud je napájecí kabel jakkoli poškozen, přestaňte vibrační desku používat, vypněte napájecí vypínač, vytáhněte zástrčku a vyměňte napájecí kabel nebo kontaktujte technika za účelem opravy.
- Nepokládejte síťový kabel pod zařízení. Nepokládejte síťový kabel pod koberec. Nepokládejte na síťový kabel žádné předměty.

Pokyny k uzemnění

Tento výrobek musí být uzemněn. Pokud dojde k nesprávné funkci nebo poruše elektrického systému zařízení, poskytuje uzemnění cestu nejmenšího odporu pro elektrický proud, čímž se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Tento výrobek je vybaven kabelem se zástrčkou s uzemněním. Zástrčka musí být zapojena do vhodné zásuvky, která je správně nainstalována a uzemněna v souladu se všemi místními předpisy a vyhláškami.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nesprávné připojení uzemňovacího vodiče zařízení může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, zda je výrobek správně uzemněn, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem. Neupravujte zástrčku dodávanou s výrobkem, pokud nepasuje do zásuvky; nechte si nainstalovat vhodnou zásuvku kvalifikovaným elektrikářem.

Vysvětlení ilustrací

Popis ilustrace A

Ilustrace ukazuje, jaké součásti a díly byste měli najít při vybalování svého výrobku

!! POZNÁMKA

- Malé díly mohou být skryty / zabaleny v dutých prostorech v polystyrenové ochraně výrobku.
- Pokud nějaký díl chybí, kontaktujte svého prodejce.

Popis ilustrace B

Ilustrace zobrazuje překryvnou fólii tlačítek ovládacího panelu.

Popis ilustrace C

Ilustrace zobrazuje profily předprogramovaných programů.

Popis ilustrace D

Pro vložení/výměnu baterií viz část: Dálkový ovladač.

Další informace o životním prostředí

Likvidace obalů

Vládní směrnice požadují, abychom snížili množství odpadu ukládaného na skládky. Žádáme vás proto, abyste veškerý obalový odpad likvidovali odpovědně ve veřejných recyklačních centrech.

Likvidace po skončení životnosti

My ve společnosti Tunturi vám přejeme mnoho let radosti z používání vašeho fitness trenažéru. Nicméně jednou nastane okamžik, kdy váš fitness trenažér doslouží. Podle evropské legislativy OEEZ jste odpovědní za řádnou likvidaci vašeho fitness trenažéru v uznávaném zařízení pro veřejný sběr odpadu.

Cvičení

Pro cvičení se doporučuje 2–3 tréninkové jednotky týdně. Stejně jako u jiných (kardiovaskulárních) tréninků se doporučuje dodržovat vlastní tempo. Začněte trénovat podle své vlastní úrovně kondice a s nízkou intenzitou a intenzitu tréninku zvyšujte podle svého osobního zdravotního stavu.

Držení těla

- Obecně byste se při cvičení měli cítit pohodlně.
- Vždy se ujistěte, že máte rovná záda, a snažte se vyhnout „visení“ na stroji.
- Všechny cviky a protahování by měly být prováděny „aktivně“, zatímco při masáži nebo relaxaci můžete uvolnit napětí ve svazech.
- Udržujte břišní svaly napjaté, aby byl trénink efektivnější.
- Při všech cvicích byste měli pokrčit kolena a během cvičení „nezamykat“ žádné klouby ani narovnávat nohy. Vibrace by měly procházet svaly, nikoli klouby.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud cítíte velmi silné vibrace až do hlavy, vaše držení těla je nesprávné.

Přídavná odporová lana

Váš trenažér je vybaven přídavnými odporovými lany, která lze použít k intenzivnějšímu nebo pestřejšímu tréninku podle vašeho přání.

⚠ VAROVÁNÍ

- Přídavná odporová lana lze používat pouze ve stoje na zařízení, aby nedošlo ke zvednutí celého stroje a tím k riziku poškození stroje při jeho opětovném dopadu.

Přípevnění přídavných odporových lan

- Vezměte karabinku přídavného odporového lana a připevněte ji k jednomu z kroužků/držáků na levé nebo pravé dolní straně trenažéru.
- Na každý ze dvou dostupných kroužků lze připevnit pouze jedno další odporové lano.
- Odstraňte gumičku v opačném pořadí.

Upravte délku odporových lan

Pro přizpůsobení odporových lan délce vašeho těla se doporučuje odpovídajícím způsobem upravit jejich délku.

- Chcete-li upravit délku odporového lana, protáhněte ho posuvníkem na straně rukojeti a znovu ho napněte rukojetí.

Konzole**Vysvětlení tlačítek****🔌 Zapnutí:**

Stiskněte tlačítko, když je zařízení zapojeno do zásuvky. Na LCD displeji se zobrazí „00“ „10“, zařízení přepíná mezi „režimem zapnuto“ a „pohotovostním režimem“.

“P”, “P1” “P2” “P3” (Auto program)

- Stiskněte tlačítko automatického programu pro rychlé spuštění předprogramovaného profilu.

▶ (Start/ Pauza)

- Stisknutím tlačítka spustíte vibrační desku.
- Během provozu stroje stisknutím tohoto tlačítka zastavíte chod.

S▲(Rychlost +)

Zvýšení rychlosti: Manuální 1–30 (± 1)

- Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte rychlost při chodu stroje.

S▼(Rychlost -)

Snížení rychlosti: Manuální 1–30 (± 1)

- Stisknutím tohoto tlačítka snížíte rychlost při chodu stroje.

T▲(Čas +)

Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte čas (± 1 minuta).

- Rozsah: 1 ~ 10

T▼(Čas -)

Stisknutím tohoto tlačítka snížíte čas (± 1 minuta).

- Rozsah: 1 ~ 10

“10” “15” “20” (Manuální rychlé tlačítko)

Stiskněte tlačítko rychlého manuálního tréninku pro rychlé spuštění manuálního tréninku s přednastaveným časem.

!! POZNÁMKA

- Efektivní dosah příjmu signálu dálkového ovladače je 2,5 metru, indikátor infračerveného vyzařování ovladače by měl být zarovnán s okénkem pro příjem infračerveného záření na vibrační desce.

Dálkové ovládání

Dálkový ovladač se dodává bez baterií, které je třeba před použitím zakoupit a nainstalovat. Dálkový ovladač vyžaduje 1 ks baterie velikosti CR2032.

Vložení/výměna baterií

- Sejměte kryt. Nachází se na zadní straně.
- Vyjměte staré baterie.
- Platí pouze při výměně baterií za nové.
- Vložte nové baterie.
- Ujistěte se, že polarita baterií odpovídá (+) a (-).
- Nasaďte kryt.

!! POZNÁMKA

- Vybité baterie by měly být vždy recyklovány v souladu s vašimi místními právními předpisy, abyste chránili životní prostředí.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nevystavujte baterie velkým teplotním změnám, aby nedošlo k jejich vytečení.
- Abyste zabránili vytečení baterií, vyjměte je, pokud plánujete své zařízení delší dobu nepoužívat.

Funkce tlačítek

Funkce tlačítek dálkového ovladače odpovídají tlačítkům na displeji hlavní jednotky, a proto mají stejnou funkčnost.

Dálkový ovladač pracuje na infračerveném protokolu. Pro správnou funkčnost tedy vyžaduje volný vzdušný prostor mezi vysílačem dálkového ovladače a přijímačem na konzoli.

Vysvětlení funkcí displeje**Rychlost**

- Zobrazuje aktuální nastavení frekvence vibrací pro trénink.
- Rozsah: 1 ~ 30

!! POZN.			
Úr. rychlosti	Motor RPM	Vzorce	Hz
Rychlost1	500	500/60	8.33
Rychlost 2	510	510/60	8.50
Rychlost 29	790	790/60	13.17
Rychlost 30	800	800/60	13.33

Čas/Program

- Zobrazuje zbývajících čas během tréninku.
- Zobrazuje cílový čas v programovacím režimu.
- Zobrazuje výběr programu v programovacím režimu

Čištění a údržba**⚠ VAROVÁNÍ**

- Před čištěním se ujistěte, že je vypínač vypnutý a zástrčka je vytažena ze zásuvky.
- Ochrannou gumovou horní podložku a kryty lze čistit vlhkým hadříkem s obsahem čistícího prostředku a čistící prostředek by měl být odstraněn hadříkem.
- Nečistěte vibrační desku korozivními čistícími prostředky, jako je benzen nebo ředidlo, protože by to mohlo způsobit vyblednutí, korozi nebo praskliny na plášti vibrační desky.
- Nestříkejte vodu do vibrační desky, abyste zabránili zkratu.
- Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.

Čištění povrchů**Čištění dálkového ovladače**

Protože vlhký hadřík může způsobit poruchu ovladače, lze použít pouze suchý hadřík.

Při čištění dálkového ovladače se doporučuje nejprve vyjmout baterii.

Skladování

- Ujistěte se, že je napájecí vypínač vypnutý a zástrčka je vytažena ze zásuvky.
- Očistěte prach a nečistoty z vibrační desky a udržujte ji v čistotě a mimo místa s vysokou teplotou nebo vysokou vlhkostí.
- Pokud vibrační desku delší dobu nepoužíváte, měl by být na vibrační desku umístěn protiprachový kryt (kupujete si jej sami), aby se zabránilo vnikání prachu.

⚠ POZOR

- Nenoste toto zařízení za napájecí kabel a nepoužívejte kabel jako rukojeť.

Výměna pojistky: otočte patici pojistky ve směru šipky (proti směru hodinových ručiček), vyměňte pojistku a zašroubujte zpět ve směru hodinových ručiček.

!! POZNÁMKA

- Pokud nemůže být závada odstraněna samotným spotřebitelem, obraťte se prosím na prodejný oddělení.

Odstraňování závad

Vibrační desku nelze spustit

- Napájecí zástrčka není správně zasunutá – zasuňte napájecí zástrčku, tím problém vyřešíte.
- Napájecí vypínač je v poloze Vypnuto – přepněte napájecí vypínač do polohy Zapnuto.
- Tepelná pojistka je přepálená – vyměňte ji za novou pojistku stejného modelu.

Během provozu je slyšet zvuk jako uf nebo dádá

- Toto jsou normální provozní zvuky vydávané motorem, které vznikají oděrem mezi mechanickými částmi.

vládejte ovladač, ale vibrační deska nefunguje.

- Baterie v dálkovém ovladači je slabá – vyměňte baterii, tím problém vyřešíte.
- Dálkový ovladač je mimo dosah přijímače – ujistěte se, že prostor mezi vysílačem a přijímačem není blokován a není větší než 2,5 metru.

Náhlé zastavení stroje

- Výchozí nebo přednastavená pracovní doba vypršela, restartujte jednotku po 10 minutách.

Stroje nereaguje

- Během krátké doby bylo do jednotky odesláno příliš mnoho příkazů, které nelze zpracovat současně. Restartujte jednotku, odpojte napájecí kabel na alespoň 5 sekund a poté jednotku znovu spustíte – tím problém vyřešíte.

Displej zobrazuje ER01 nebo ER02

Problém s výkonem motoru – jednotka se zastaví, aby se zabránilo poškození. Restartujte jednotku, odpojte napájecí kabel na alespoň 5 sekund a poté jednotku znovu spustíte – tím problém vyřešíte.

Záruka

Záruka kupujícího Tunturi

Záruční podmínky

Spotřebitel má nárok na příslušná zákonná práva stanovená ve vnitrostátních právních předpisech týkajících se prodeje spotřebního zboží. Tato záruka tato práva neomezuje. Záruka kupujícího je platná pouze v případě, že je výrobek používán v prostředí schváleném společností Tunturi New Fitness BV a je udržován podle pokynů pro dané konkrétní zařízení. Prostor schválený pro konkrétní výrobek a pokyny pro údržbu jsou uvedeny v „uživatelské příručce“ výrobku. „Uživatelskou příručku“ si můžete stáhnout na našich webových stránkách: <http://manuals.tunturi.com>

Záruční podmínky začínají běžet dnem zakoupení. Záruční podmínky se mohou v jednotlivých zemích lišit, proto si prosím prostudujte záruční podmínky u svého místního prodejce.

Záruční krytí

Za žádných okolností společnost Tunturi New Fitness BV ani distributor Tunturi neodpovídá na základě této záruky ani jinak za jakékoli zvláštní, nepřímé, druhotné nebo následné škody jakékoli povahy vyplývající z používání nebo nemožnosti používat toto zařízení.

Omezení záruky

Tato záruka se vztahuje na výrobní vady fitness zařízení v původním balení od společnosti Tunturi New Fitness BV. Záruka se vztahuje pouze na podmínky běžného, doporučeného používání výrobku podle popisu v uživatelské příručce a za předpokladu, že byly dodrženy pokyny společnosti Tunturi New Fitness BV pro instalaci, údržbu a používání. Závazky společnosti Tunturi New Fitness BV ani distributorů Tunturi se nevztahují na vady vzniklé z důvodů, které nemohou ovlivnit. Záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího a je platná pouze v zemích, kde má společnost Tunturi New Fitness BV autorizovaného dovozce. Záruka se nevztahuje na fitness zařízení nebo součásti, které byly upraveny bez souhlasu společnosti Tunturi New Fitness BV. Vady vzniklé běžným opotřebením, nesprávným používáním, zneužitím, korozí nebo poškozením vzniklým při nakládce či přepravě nejsou kryty. Záruka se nevztahuje na zvuky nebo hluk vydávaný během používání, pokud tyto významně neomezuji používání zařízení a nejsou způsobeny závadou zařízení. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku neprovedení pravidelné údržby podle pokynů v uživatelské příručce výrobku. Záruka se dále nevztahuje na vady vzniklé používáním a skladováním v nevhodném prostředí podle popisu v uživatelské příručce, kterým by mělo být vnitřní prostředí, suché, bez prachu a nečistot, s teplotou v rozmezí +15 °C až +35 °C. Záruka se nevztahuje na úkony údržby, jako je čištění, mazání a běžné seřizování dílů, ani na instalační postupy, které mohou zákazníci provést sami, například výměnu jednoduchých měřidel, pedálů a dalších podobných dílů, které nevyžadují demontáž / zpětnou montáž fitness zařízení. Záruční opravy prováděné jinými než autorizovanými zástupci Tunturi nejsou kryty. Nedodržení pokynů uvedených v uživatelské příručce vede k zániku záruky na výrobek.

Technická data

Parametr	Jednotka	Value
Amplituda	mm	10 (±1)
Síla	G	
Délka	cm inch	58.0 22.8
Šířka	cm inch	33.0 13.0
Výška	cm inch	34.0 13.4
Váha	kg lbs	11.3 24.9
Max. hm. uživatele	kg lbs	120 265
Síťové napětí	VAC	220~240
Síťová frekvence	HZ	50~60
Meření tepu přes	Hand-grip contact 5.0 Khz 5.3 Khz. Bluetooth (BLE) ANT+	No No No No No

Prohlášení výrobce

Společnost Tunturi New Fitness BV prohlašuje, že vibrační plošina Cardio Fit V30 je v souladu s následujícími normami a směrnici:

- Směrnice o zařízeních nízkého napětí (2014/35/EU)
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU)
- Směrnice RoHS (2011/65/EU)
- Nařízení o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR) – (EU) 2023/988
- Nařízení o bateriích (EU) 2023/1542.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://doc.tunturi.com>

Tunturi New Fitness BV

Tunturi New Fitness BV
Purmerweg 1
1311 XE Almere
The Netherlands

Obsah

Vitajte	10
Bezpečnostné opatrenia - prostredie pre použití...10	
Vysvetlenie ilustrácií	11
Popis ilustrácie A	11
Popis ilustrácie B	11
Popis ilustrácie C	11
Popis ilustrácie D	11
Ďalšie informácie o životnom prostredí	11
Cvičenie	11
Držanie tela	11
Dodatočné odporové laná	11
Konzola	11
Vysvetlenie tlačidiel	11
Diaľkové ovládanie	11
Vysvetlenie Funkcií displeja	11
Čistenie a údržba	11
Čistenie povrchov	11
Skladovanie	12
Riešenie problémov	12
Záruka	12
Technické údaje	13
Vyhlásenie výrobcu	13

Vitajte

Vitajte vo svete Tunturi!

Ďakujeme vám, že ste si zakúpili toto zariadenie Tunturi.

Tunturi ponúka širokú škálu domáceho fitness vybavenia, vrátane crossových trenažérov, bežeckých pásov, rotopedov, veslárskych trenažérov, posilňovacích lavíc a multistaníc. Zariadenie Tunturi je vhodné pre celú rodinu, bez ohľadu na úroveň kondície. Ďalšie informácie nájdete na našich webových stránkach www.tunturi.com.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Tento návod je nevyhnutnou súčasťou vášho tréningového zariadenia. Pred začatím používania tohto zariadenia si prosím prečítajte všetky pokyny v tomto návode. Vždy je potrebné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

Bezpečnostné opatrenia - prostredie pre použitie

- Nepoužívajte vibračnú dosku vo vlhkom alebo prašnom prostredí, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo poruche mechanických častí.
- Nepoužívajte vibračnú dosku, ak je vnútorná teplota vyššia ako 40 °C.
- Nepoužívajte vibračnú dosku vonku ani na priamom slnečnom svetle.
- Umiestnite vibračnú dosku na rovnú podlahu.

⚠ POZOR

- Pred použitím vibračnej dosky, ktorá bola premiestnená z nízkej na vysokú teplotu, počkajte jednu hodinu, aby sa na prístroji nezrážala vodná para, ktorá by mohla viesť k jeho poškodeniu.

Osobám s nižšie uvedenými zdravotnými problémami sa neodporúča používať vibračnú dosku.

- Dôrazne sa odporúča poradiť sa pred použitím s lekárom, najmä pacientom, ktorí sa liečia alebo sa necítia dobre.
- Pacienti so zhubným nádorom.
- Tehotné ženy alebo ženy v menštruačnom období.
- Osoby so srdcovým ochorením, pacienti s osteoporózou.
- Osoby s implantovaným kardiostimulátorom alebo iným lekárskeym elektronickým prístrojom.
- Osoby s umelou končatinou;
- Osoby citlivé na vibrácie a namáhavé cvičenie.

© Upozornenie počas prevádzky

- Pred použitím si prosím vyzlečte hodinky, náramok, mobilný telefón alebo iné cenné predmety a tiež kľúče, nôž alebo iné ostré predmety, aby nedošlo k poškodeniu alebo zraneniu tela.
- Počas používania vibračnej dosky nefajčite.
- Nepoužívajte vibračnú plošinu spoločne s iným lekárskeym zariadením.
- Nepoužívajte vibračnú plošinu na lekárske účely.
- Nepoužívajte vibračnú plošinu ihneď po jedle alebo pití.
- Počas používania držte deti a/alebo domáce zvieratá v dostatočnej vzdialenosti od vibračnej plošiny.
- Je zakázané vkladať prsty alebo iné časti tela do medzery medzi stredným krytom a spodným krytom.
- Deti mladšie ako 10 rokov a osoby staršie ako 60 rokov je počas používania vibračnej plošiny pod dohľadom.
- Nosnosť vibračnej plošiny je 150 kg (330 libier), osoby s nad touto hmotnosťou by ju nemali používať.
- Táto vibračná plošina je určená iba na použitie jednou osobou.

⚠ VAROVANIE

- Neoprávnená demontáž, rozobratie alebo renovácia nie je povolená, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom alebo akýmkoľvek poruchám. Ak je potrebný akýkoľvek servisný zásah, okamžite kontaktujte výrobcu alebo miestneho predajcu.

Za nasledujúcich podmienok okamžite prestaňte vibračnú dosku používať a odpojte napájací kábel zo zásuvky.

- Na vibračnú dosku alebo ovládač je náhodne nastriekaná voda alebo iná tekutina.
- Je zistené poškodenie akéhokoľvek príslušenstva alebo je obnažená vnútorná súčiastka.
- Počas používania pocítite abnormálnu alebo silnú bolesť
- Výpadok prúdu.
- Búrka alebo blýskanie.

Zástrčka a napájací kábel

- Skontrolujte, či napätie zodpovedá napätiu uvedenému pre vibračnú dosku.
- Nevytahujte napájaciu zástrčku mokrou rukou, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri vyťahovaní napájacieho kábla držte zástrčku, nie samotný kábel.
- Vypnite napájací vypínač a vytiahnite zástrčku zo zásuvky v prípade elektrickej poruchy alebo ak zariadenie dlhší čas nepoužívate.
- Ak je napájací kábel akokoľvek poškodený, prestaňte vibračnú dosku používať, vypnite napájací vypínač, vytiahnite zástrčku a vymeňte napájací kábel alebo kontaktujte technika za účelom opravy.
- Nepokladajte sieťový kábel pod zariadenie. Nepokladajte sieťový kábel pod koberec. Nepokladajte na sieťový kábel žiadne predmety.

Pokyny na uzemnenie

Tento výrobok musí byť uzemnený. Ak dôjde k nesprávnej funkcii alebo poruche elektrického systému zariadenia, poskytuje uzemnenie cestu najmenšieho odporu pre elektrický prúd, čím sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Tento výrobok je vybavený káblom so zástrčkou s uzemnením. Zástrčka musí byť zapojená do vhodnej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi predpismi a vyhláškami.

⚠ VAROVANIE

- Nesprávne pripojenie uzemňovacieho vodiča zariadenia môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak si nie ste istí, či je výrobok správne uzemnený, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným technikom. Neupravujte zástrčku dodávanú s výrobkom, ak nepasuje do zásuvky; nechajte si nainštalovať vhodnú zásuvku kvalifikovaným elektrikárom.

Vysvetlenie ilustrácií**Popis ilustrácie A**

Ilustrácia ukazuje, aké súčasti a diely by ste mali nájsť pri vybaľovaní svojho výrobku.

!! POZNÁMKA

- Malé diely môžu byť skryté / zabalené v dutých priestoroch v polystyrénovej ochrane výrobku.
- Ak nejaký diel chýba, kontaktujte svojho predajcu.

Popis ilustrácie B

Ilustrácia zobrazuje prekryvnú fóliu tlačidiel ovládacieho panelu.

Popis ilustrácie C

Ilustrácia zobrazuje profily predprogramovaných programov.

Popis ilustrácie D

Pre vloženie/výmenu batérií vid' časť: Diaľkový ovládač.

Ďalšie informácie o životnom prostredí**Likvidácia obalov**

Vládne smernice požadujú, aby sme znížili množstvo odpadu ukladaného na skládky. Žiadame vás preto, aby ste všetok obalový odpad likvidovali zodpovedne vo verejných recyklačných centrách.

Likvidácia po skončení životnosti

My v spoločnosti Tunturi vám prajeme veľa rokov radosti z používania vášho fitness trenažéra. No raz nastane okamih, keď váš fitness trenažér doslúži. Podľa európskej legislatívy OEEZ ste zodpovední za riadnu likvidáciu vášho fitness trenažéra v uznávanom zariadení pre verejný zber odpadu.

Cvičenie

Na cvičenie sa odporúča 2–3 tréningové jednotky týždenne. Rovnako ako pri iných (kardiovaskulárnych) tréningoch sa odporúča dodržiavať vlastné tempo. Začnite trénovať podľa svojej vlastnej úrovne kondície a s nízkou intenzitou a intenzitu tréningu zvyšujte podľa svojho osobného zdravotného stavu.

Držanie tela

Všeobecne by ste sa pri cvičení mali cítiť pohodlne.

- Vždy sa uistite, že máte rovný chrbát, a snažte sa vyhnúť „viseniu“ na stroji.
- Všetky cviky a preťahovanie by mali byť vykonávané „aktívne“, zatiaľ čo pri masáži alebo relaxácii môžete uvoľniť napätie vo svaloch.
- Udržujte brušné svaly napäté, aby bol tréning efektívnejší.
- Pri všetkých cvikoch by ste mali pokrčiť kolená a počas cvičenia „nezamykať“ žiadne kĺby ani narovnávať nohy. Vibrácie by mali prechádzať svaly, nie kĺby.

⚠ VAROVANIE

- Ak cítite veľmi silné vibrácie až do hlavy, vaše držanie tela je nesprávne.

Prídavné odporové laná

Váš trenažér je vybavený prídavnými odporovými lanami, ktoré možno použiť na intenzívnejší alebo pestrejší tréning podľa vášho želania.

⚠ VAROVANIE

- Prídavné odporové laná možno používať len v stoji na zariadení, aby nedošlo k zdvihnutiu celého stroja a tým k riziku poškodenia stroja pri jeho opätovnom dopade.

Pripevnenie prídavných odporových lán

- Vezmite karabínku prídavného odporového lana a pripevnite ju k jednému z krúžkov/držiakov na ľavej alebo pravej dolnej strane trenažéra.
- Na každý z dvoch dostupných kruhov je možné pripevniť iba jedno ďalšie odporové lano.
- Odstráňte gumičku v opačnom poradí.

Upravte dĺžku odporových lán

Na prispôsobenie odporových lán dĺžke vášho tela sa odporúča zodpovedajúcim spôsobom upraviť ich dĺžku.

- Ak chcete upraviť dĺžku odporového lana, preťahujte ho posúvačom na strane rukoväte a znovu ho napnite rukoväťou.

Konzola**Vysvetlenie tlačidiel****⏻ Zapnutie:**

Stlačte tlačidlo, keď je zariadenie zapojené do zásuvky. Na LCD displeji sa zobrazí „00“ „10“, zariadenie prepína medzi „režimom zapnuté“ a „pohotovostným režimom“.

“P”, “P1” “P2” “P3” (Auto program)

- Stlačte tlačidlo automatického programu pre rýchle spustenie predprogramovaného profilu.

▶ (Start/ Pauza)

- Stlačením tlačidla spustíte vibračnú dosku.
- Počas prevádzky stroja stlačením tohto tlačidla zastavíte chod.

S▲(Rychlost +)

- Zvýšenie rýchlosti: Manuálne 1–30 (± 1)
- Stlačením tohto tlačidla zvýšite rýchlosť pri chode stroja.

S▼(Rychlost -)

- Zníženie rýchlosti: Manuálne 1–30 (± 1)
- Stlačením tohto tlačidla znížite rýchlosť pri chode stroja.

T▲(Čas +)

- Stlačením tohto tlačidla zvýšite čas (± 1 minúta).
- Rozsah: 1 ~ 10

T▼(Čas -)

- Stlačením tohto tlačidla znížite čas (± 1 minúta).
- Rozsah: 1 ~ 10

“10” “15” “20” (Manuální rychlé tlačítko)

Stlačte tlačidlo rýchleho manuálneho tréningu pre rýchle spustenie manuálneho tréningu s prednastaveným časom.

!! POZNÁMKA

- Efektívny dosah príjmu signálu diaľkového ovládača je 2,5 metra, indikátor infračerveného vyžarovania ovládača by mal byť zarovnaný s okienkom pre príjem infračerveného žiarenia na vibračnej doske.

Diaľkové ovládanie

Diaľkový ovládač sa dodáva bez batérií, ktoré je potrebné pred použitím zakúpiť a nainštalovať. Diaľkový ovládač vyžaduje 1 ks batérie veľkosti CR2032.

Vloženie/výmena batérií

- Odstráňte kryt. Nachádza sa na zadnej strane.
- Vyberte staré batérie.
- Platí iba pri výmene batérií za nové.
- Vložte nové batérie.
- Uistite sa, že polarita batérií zodpovedá (+) a (-).
- Nasadte kryt.

!! POZNÁMKA

- Vybité batérie by mali byť vždy recyklované v súlade s vašimi miestnymi právnymi predpismi, aby ste chránili životné prostredie.

⚠ VAROVANIE

- Nevystavujte batérie veľkým teplotným zmenám, aby nedošlo k ich vytečeniu.
- Aby ste zabránili vytečeniu batérií, vyberte ich, ak plánujete svoje zariadenie dlhší čas nepoužívať.

Funkcie tlačidiel

Funkcie tlačidiel diaľkového ovládača zodpovedajú tlačidlám na displeji hlavnej jednotky, a preto majú rovnakú funkčnosť.

Diaľkový ovládač pracuje na infračervenom protokole. Pre správnu funkčnosť teda vyžaduje voľný vzdušný priestor medzi vysielacom diaľkového ovládača a prijímačom na konzole.

Vysvetlenie funkcií displeja**Rychlost'**

- Zobrazuje aktuálne nastavenie frekvencie vibrácií pre tréning.
- Rozsah: 1 ~ 30

!! POZN.			
Úr. rychlosti	Motor RPM	Vzorce	Hz
Rychlost1	500	500/60	8.33
Rychlost 2	510	510/60	8.50
Rychlost 29	790	790/60	13.17
Rychlost 30	800	800/60	13.33

Čas/Program

- Zobrazuje zostávajúci čas počas tréningu.
- Zobrazuje cieľový čas v programovacom režime.
- Zobrazuje výber programu v programovacom režime

Čistenie a údržba**⚠ VAROVANIE**

- Pred čistením sa uistite, že je vypínač vypnutý a zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky.
- Ochrannú gumovú hornú podložku a kryty je možné čistiť vlhkou handričkou s obsahom čistiaceho prostriedku a čistiaci prostriedok by mal byť odstránený handričkou.
- Nečistite vibračnú dosku korozívnymi čistiacimi prostriedkami, ako je benzén alebo riedidlo, pretože by to mohlo spôsobiť vyblednutie, koróziu alebo praskliny na plášti vibračnej dosky.
- Nestriekajte vodu do vibračnej dosky, aby ste zabránili skratu.
- Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.

Čistenie povrchov**Čistenie diaľkového ovládača**

Pretože vlhká handrička môže spôsobiť poruchu ovládača, možno použiť iba suchú handričku. Pri čistení diaľkového ovládača sa odporúča najprv vybrať batériu.

Skladovanie

- Uistite sa, že je napájací vypínač vypnutý a zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky.
- Očistite prach a nečistoty z vibračnej dosky a udržiujte ju v čistote a mimo miest s vysokou teplotou alebo vysokou vlhkosťou.
- Ak vibračnú dosku dlhší čas nepoužívate, mal by byť na vibračnú dosku umiestnený protiprachový kryt (kupujete si ho sami), aby sa zabránilo vnikaniu prachu.

⚠ POZOR

- Nenoste toto zariadenie za napájací kábel a nepoužívajte kábel ako rukoväť..

Výmena poistky: otočte päťce poistky v smere šípky (proti smeru hodi nových ručičiek), vymeňte poistku a zaskrutkujte späť v smere hodi nových ručičiek.

!! POZNÁMKA

- Ak nemôže byť záhada odstránená samotným spotrebiteľom, obráťte sa prosím na popredajné oddelenie.

Odstraňovanie závad

Vibračnú dosku nemožno spustiť

- Napájacia zástrčka nie je správne zasunutá – zasunite napájaciu zástrčku, tým problém vyriešite..
- Napájací vypínač je v polohe Vypnuté – prepnite napájací vypínač do polohy Zapnuté.
- Tepelná poistka je prepálená – vymeňte ju za novú poistku rovnakého modelu.

Počas prevádzky je počuť zvuk ako uf alebo dádá

- Toto sú normálne prevádzkové zvuky vydávané motorom, ktoré vznikajú oderom medzi mechanickými časťami.

Ovládate ovládač, ale vibračná doska nefunguje.

- Batéria v diaľkovom ovládači je slabá – vymeňte batériu, tým problém vyriešite.
- Diaľkový ovládač je mimo dosah prijímača – uistite sa, že priestor medzi vysielačom a prijímačom nie je blokovaný a nie je väčší ako 2,5 metra

Náhle zastavenie stroja

- Predvolený alebo vopred nastavený pracovný čas vypršal, reštartujte jednotku po 10 minútach.

Stroj nereaguje

- Počas krátkej doby bolo do jednotky odoslaných príliš veľa príkazov, ktoré nemožno spracovať súčasne. Reštartujte jednotku, odpojte napájací kábel na aspoň 5 sekúnd a potom jednotku znova spustite – tým problém vyriešite.

Displej zobrazuje ER01 alebo ER02

Problém s výkonom motora – jednotka sa zastaví, aby sa zabránilo poškodeniu. Reštartujte jednotku, odpojte napájací kábel na aspoň 5 sekúnd a potom jednotku znova spustite – tým problém vyriešite.

Záruka

Záruka kupujúceho Tunturi

Záručné podmienky

Spotrebiteľ má nárok na príslušné zákonné práva stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch týkajúcich sa predaja spotrebného tovaru. Táto záruka tieto práva neobmedzuje. Záruka kupujúceho je platná iba v prípade, že je výrobok používaný v prostredí schválenom spoločnosťou Tunturi New Fitness BV a je udržiavaný podľa pokynov pre dané konkrétne zariadenie. Prostredie schválené pre konkrétny výrobok a pokyny na údržbu sú uvedené v „používateľskej príručke“ výrobku. „Používateľskú príručku“ si môžete stiahnuť na našich webových stránkach: <http://manuals.tunturi.com>

Záručné podmienky začínajú plynúť dňom zakúpenia. Záručné podmienky sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť, preto si prosím preštudujte záručné podmienky u svojho miestneho predajcu.

Záručné krytie

Za žiadnych okolností spoločnosť Tunturi New Fitness BV ani distribútor Tunturi nezodpovedá na základe tejto záruky ani inak za akékoľvek zvláštne, nepriame, druhotné alebo následné škody akejkoľvek povahy vyplývajúce z používania alebo nemožnosti používať toto zariadenie..

Obmedzenie záruky

Táto záruka sa vzťahuje na výrobné vady fitness zariadenia v pôvodnom balení od spoločnosti Tunturi New Fitness BV. Záruka sa vzťahuje len na podmienky bežného, odporúčaného používania výrobku podľa popisu v používateľskej príručke a za predpokladu, že boli dodržané pokyny spoločnosti Tunturi New Fitness BV pre inštaláciu, údržbu a používanie. Záväzky spoločnosti Tunturi New Fitness BV ani distribútorov Tunturi sa nevzťahujú na vady vzniknuté z dôvodov, ktoré nemôžu ovplyvniť. Záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho a je platná len v krajinách, kde má spoločnosť Tunturi New Fitness BV autorizovaného dovozcu. Záruka sa nevzťahuje na fitness zariadenia alebo súčasti, ktoré boli upravené bez súhlasu spoločnosti Tunturi New Fitness BV. Vady vzniknuté bežným opotrebovaním, nesprávnym používaním, zneužitím, koróziou alebo poškodením vzniknutým pri nkládke či preprave nie sú kryté. Záruka sa nevzťahuje na zvuky alebo hluk vydávaný počas používania, ak tieto významne neobmedzujú používanie zariadenia a nie sú spôsobené chybou zariadenia. Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku nevykonania pravidelnej údržby podľa pokynov v používateľskej príručke výrobku. Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady vzniknuté používaním a skladovaním v nevhodnom prostredí podľa popisu v používateľskej príručke, ktorým by malo byť vnútorné prostredie, suché, bez prachu a nečistôt, s teplotou v rozmedzí +15 °C až +35 °C. Záruka sa nevzťahuje na úkony údržby, ako je čistenie, mazanie a bežné nastavovanie dielov, ani na inšalačné postupy, ktoré môžu zákazníci vykonať sami, napríklad výmenu jednoduchých meradiel, pedálov a ďalších podobných dielov, ktoré nevyžadujú demontáž / spätnú montáž fitness zariadenia. Záručné opravy vykonávané inými ako autorizovanými zástupcami Tunturi nie sú kryté. Nedodržanie pokynov uvedených v používateľskej príručke vedie k zániku záruky na výrobok.

Technické data

Parameter	Jednotka	Value
Amplituda	mm	10 (±1)
Síla	G	
Délka	cm inch	58.0 22.8
Šírka	cm inch	33.0 13.0
Výška	cm inch	34.0 13.4
Váha	kg lbs	11.3 24.9
Max. hm. užívateľa	kg lbs	120 265
Sieťové napätie	AC	220~240
Sieťová frekvencia	HZ	50~60
Meranie tepu cez	Hand-grip contact 5.0 Khz 5.3 Khz. Bluetooth (BLE) ANT+	No No No No No

Vyhlásenie výrobcu

Spoločnosť Tunturi New Fitness BV vyhlasuje, že vibračná plošina Cardio Fit V30 je v súlade s nasledujúcimi normami a smernicami:

- Smernica o zariadeniach nízkeho napätia (2014/35/EU)
- Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (2014/30/EÚ)
- Smernica RoHS (2011/65/EÚ)
- Nariadenie o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR) – (EÚ) 2023/988
- Nariadenie o batériách (EÚ) 2023/1542.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <https://doc.tunturi.com>

Tunturi New Fitness BV

Tunturi New Fitness BV
Purmerweg 1
1311 XE Almere
The Netherlands



Trinteco spol. s r.o.
Na Strži 2102/61a, 140 00 Praha 4 – Krč
Česká republika
IČ: 052 54 175 DIČ: CZ05254175

Email: info@trinteco.cz
Telefón: +420 725 552 257